Лицо Юань И действительно было далеко от красивого и приятного. Обычно люди думают, что с ним нелегко ладить, предполагая, что Юань И – жестокий человек, который может напасть в любое время. Поэтому не было ничего удивительного в том, что когда он стоял рядом с Янь Си, которую, казалось, легко запугать, было несложно создать у людей иллюзию, что он издевается над девушкой.

Прохожие видели, что у него нехорошее лицо, и думали, что он кого-нибудь ударит, поэтому набрались смелости и уговорили его.

Неся такой большой чёрный горшок (1), который упал с неба, Юань И стиснул зубы и посмотрел на преступника. В результате другая сторона просто невинно смотрела на него широко открытыми глазами со словами:

– Что случилось? Я вообще не могу этого понять.

– Янь Си! – эти два слова были выдавлены из зубов Юань И.

Видя, что Юань И был в ярости, Янь Си шагнула вперёд и улыбнулась, чтобы убедить встревоженных людей. Время от времени она критиковала Юань И. Видя, что Юань И хочет дать отпор, она сразу же указала на свой рот и жестом попросила Юань И не говорить.

Юань И посмотрел на её розовые губы, его гнев, казалось, был брошен в Арктику, полностью исчезнув.

– Правильно, – с улыбкой сказала восторженная тётушка Янь Си, увидев, что Юань И послушно слушает совета девушки. – Девочка, мы не можем быть послушными мужчинам, как женщины, а мужчины, которые бьют людей, не могут просить об этом.

Янь Си неоднократно отвечала, отсылая восторженных тётушек и дядю, прежде чем быстро убежать на стоянку с Юань И.

– Ха-ха-ха, – после того, как Янь Си села в машину, она больше не могла удержаться от громкого смеха.

Тук-тук-тук.

Юань И тупо посмотрел на женщину, которая смеялась в машине, и постучал в её дверь, но другая сторона проигнорировала его. Он не сдавался и продолжал стучать, показывая всем своим видом, что он не отступится, пока та не откроет дверь.

Янь Си, которая достаточно посмеялась, наконец обнаружила Юань И. Она глубоко вздохнула и серьёзно посмотрела на Юань И:

– Молодой господин Юань, у Вас есть что-нибудь ещё?

Эта женщина думала, что он не заметил, что она только что смеялась?

– Всё в порядке, я просто хочу напомнить тебе, чтобы ты не лежала на руле в следующий раз, когда будешь смеяться, раздастся гудок, – лицо Юань И было полно безразличия: – Это действительно так смешно?

– Это не смешно, – Янь Си несколько раз покачала головой, изо всех сил стараясь исправить своё отношение и придать своим словам более правдоподобный вид.

Другая сторона была вторым молодым господином семьи Юань, и она не могла позволить себе оскорбить его. Однако Янь Си чувствовала, что уже обидела другую сторону после сегодняшнего дня.

– Просто смейся, если хочешь, – Юань И посмотрел на покрасневшие щёки собеседницы и отвернулся, чтобы не смотреть на Янь Си. – Я не буду заботиться о тебе.

– Кхе, – Янь Си ущипнула себя за горло. – Это немного… просто немного смешно, – она увидела, как Юань И скривил лицо, явно немного подавленный. – Это не Ваша вина, это всё моя вина. Из-за моей хрупкой внешности Вас неправильно поняли другие.

Услышав слова Янь Си, Юань И нахмурился.

Это напомнило ему случай девятилетней давности, когда он впервые в жизни оказался виноват. С тех пор он знал, что женщины – очень беспокойные существа.

По прошествии девяти лет Юань И снова почувствовал, что его обижают другие, и молодой человек понял, что вовсе не скучает по этому ощущению.

– Забудь об этом, возвращайся домой пораньше, – сказал Юань И с суровым лицом, когда увидел, что Янь Си смотрит на него. – Так как мы договорились поужинать на следующей неделе, я позвоню тебе тогда.

Глядя в спину удаляющейся стороне, Янь Си потеряла дар речи.

Когда они назначили встречу на ужин на следующей неделе?

* * *

Когда Юань И вернулся домой, Юань Бо уже сидел на диване и ждал его.

– Ты вернулся? – Юань Бо взглянул на него. – Дядя Цзэн Ши спрашивал о тебе во время обеда.

– И что же его интересовало? – Юань И снял пиджак, протянул его тёте Ли, повернулся и сел на диван рядом с Юань Бо. – Ты действительно хочешь женить меня на его дочери?

– Даже если бы я хотел, всё зависит только от тебя, – Юань Бо сердито улыбнулся его равнодушию. – Тогда скажи мне, какая женщина тебе нравится?

Невинное лицо Янь Си, прячущееся за встревоженными дядей и тётями, необъяснимо возникло в его сознании. У Юань И похолодела спина. Эта женщина действительно была вредным духом, заставлявшим его думать о ней, как только молодой человек слышал слово "женщина".

Если бы все женщины были похожи на неё, это было бы несчастьем для мужчин в мире. Он предпочёл бы всю жизнь быть одиноким.

Когда он вернулся в кабинет и вытащил "Маленькое чудовище", которое не дочитал в прошлый раз, Юань И обнаружил, что автора книги зовут Си Лю.

Ручей…

Янь Си…

Расстроенный, он засунул книжку с картинками обратно на книжную полку. Должно быть, его одурачила женщина по имени Янь Си, как он мог автоматически думать о ней, когда видел эту Си Лю.

Когда он спустился вниз, чтобы включить телевизор, перед ним пел старый певец.

– Большая река широкая и волнистая, и ветер раздувает рисовые цветы…

Имя WeChat'а Янь Си, кажется, "Могучая река, я – маленький ручей"?

Бум!

Молодой человек бросил пульт на кофейный столик. Почему он пообещал этой женщине пойти на ужин, и почему он пригласил её на ужин на следующей неделе?

Он психически болен?!

– Что ты делаешь? – Юань Бо поднял голову и посмотрел телевизор. Чем его обидела эта

песня, которую поют уже много лет?

– Я слишком много съел в полдень, – Юань И повернул голову и пошёл наверх.

Юань Бо посмотрел на пустую лестницу, не понимая, как его брат сумел за один обед сломать себе мозг.

При такой логике не было ничего удивительного в том, что желудок будет протестовать.

---

1. □□ (hēiguō) – это сокращённое выражение, произошедшее от идиомы "□□□", которая дословно переводится как "нести на спине чёрный горшок". Она означает расплату за чужие провинности, несение ответственности за чужие проступки. В нашей речи это может быть эквивалентно выражению "козёл отпущения".

http://tl.rulate.ru/book/71866/2575000